

Revue Fideliter n° 271 Quelle Bible choisir ?

Au sommaire : Quelle Bible choisir ? – La Syrie ou le grand combat contre l'islamisme – Soixante jours, quelques faits

Publié le 27 juillet 2023 · 1 min de lecture



Fideliter (mot latin signifiant : « fidèlement ») est la revue de la Fraternité Saint-Pie X en France.

Couverture



Sommaire

ÉDITORIAL

- Lire la Bible et y trouver le Verbe 1
Abbé Benoît de Jorna

DOSSIER : Quelle Bible en français choisir ?

Rédigé par l'abbé Philippe Toulza

- Quand vient le temps de choisir une Bible 4
■ La Bible de Sacy
ou le mémento de Port-Royal 7
■ Dom Calmet et sa Bible,
au siècle de Voltaire 12
■ Louis-Claude Fillion,
la Tradition au cœur 16
■ Jean-Baptiste Glaire :
le choix de la Vulgate 20
■ Traduire en français,
mais depuis quelle source ? 25
■ Augustin Crampon :
l'audace d'un traducteur 28

- Dans une Bible en français,
peut-on tutoyer Dieu ? 34
■ Augustin Crampon :
les limites d'une œuvre 35
■ Elohim, Yahvé, Yahweh...
Comment appeler Dieu ? 44
■ La Bible de Jérusalem : un cheval de Troie 46
■ Quelques autres traductions
semblables à la « BJ » 53
■ Traductions comparées : la mort du Christ 58
■ Pour aider dans le choix,
un tableau récapitulatif 60

LA TRADITION, L'ÉGLISE ET LE MONDE

- La Syrie
ou le grand combat contre l'islamisme 62
Antoine de Lacoste
■ Soixante jours, quelques faits 71
Abbé Renaud de Sainte-Marie

Abonnement

Tous les deux mois, *Fideliter* apporte un regard authentiquement catholique sur l'actualité.

La revue vous propose :

- Un dossier d'étude pour se former
- Des nouvelles de la Tradition et de l'Église catholique pour se tenir informé
- Des articles touchant à la vie et à la culture chrétienne
- Des rappels de la doctrine chrétienne
- Des articles sur la vie de famille sous forme de conseils pratiques
- Un article sur l'histoire chrétienne de la France
- Des conseils de lectures, des recensions de bon livres, etc.
- Soit plus de 700 pages de bonnes lectures chaque année.

ABONNEMENT

FIDELITER



PROFITEZ DES AVANTAGES RÉSERVÉS AUX ABONNÉS



ABONNEZ-VOUS ! RÉABONNEZ-VOUS !



5 % DE REMISE
sur tous nos articles
catalogue papier et sur internet :
www.clovis-diffusion.com

Abonnement à la revue <i>Fideliter</i> (bimestriel)			
Adresse de livraison		Numéro de client (si vous en possédez déjà un)	
☐ M. ☐ M ^{me} ☐ M ^{lle}	Nom		Prénom
Adresse			
Téléphone :			
		☐ pour moi-même	☐ pour envoi à mes amis
(Port gratuit pour toutes les destinations)		FRANCE	EUROPE
		Étranger par avion et DOM-TOM	
PRIX AU NUMÉRO	7,50 €	8,50 €	9 €
Abonnement prix spécial nouvel abonné	27 € (France métropolitaine uniquement)		
Abonnement ordinaire	39 €	49 €	59 €
Abonnement d'encouragement	46 €	56 €	66 €
Abonnement de soutien	62 €	72 €	82 €

BON DE COMMANDE

À retourner à Clovis – BP 118 – 92 153 Suresnes Cedex
www.clovis-diffusion.com



BON DE COMMANDE (France métropolitaine)

PF183

Titre	Prix (€)	Prix abonnés	Référence	Quantité	Prix (€)
Agenda Clovis 2023 de poche	10,50	10,00	24 023		
Agenda Clovis 2023 de bureau	15,00	14,25	24 123		
Ma Mère !	10,00	9,50	21 149		
Marcel Lefebvre raconté par ses proches	15,00	14,25	21 151		
J'inclus mon règlement à l'ordre de CLOVIS par chèque				Montant	
				Port	8,00 €
				Total	

Merci de rappeler votre numéro client dans toutes vos correspondances

☐ Monsieur ☐ Madame ☐ Mademoiselle

n° client

Nom Prénom

N° Rue

Code postal Ville

FIDELITER

Administration :

Clovis-Fideliter - BP 118

92 153 Suresnes Cedex

Directeur de la publication : Abbé Loïc Duverger

Directeur et secrétaire de rédaction : Abbé Philippe Toulza

Maquette et mise en page : Clovis

Dépôt légal : janvier 2023

Commission paritaire n° 0123 K 82586

Impression : Corlet – 14 110 Condé-sur-Noireau

Crédit photos : coll. part. : 50, 65 - DR : 19, 25, 34, 61, 69 - Flickr 47 - Imago Mundi : 5 - Library of Congress : 30, 31 - LPL : 4, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 15, 16, 17 - Musée de Narbonne : 59 - NCR : 23, 36 - Pixbay : 35, 39, 43, 45, 49 - Hervé Queinnec : 70 - Twitter : 20, 57 - Wikimedia Commons : 29, 33, 41, 55, 57, 62, 67 - Istock : couverture

Source : laportelatine.org/publication/revue-fideliter-n-271-quelle-bible-choisir

© La Porte Latine — Fraternité Saint-Pie X, District de France